



Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

City Notes:

Aug 1st—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
Aug 15th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
Aug 22nd—Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

Come Enjoy the Pool a Little Longer

The City Pool hours are changing a bit. Beginning on August 7th there will be no more noon time lap swim, but Adult Lap Swim will continue on weekdays from 6:30pm to 8pm, and weekends from 9am to 10:30am. Cost is \$5.00 per day or \$50 per month. Daily passes are sold at the pool only. Monthly passes can be purchased at the pool or at City Hall (Finance Office). Beginning on August 5th, Summer Recreation Swim will continue on weekends only from 2-5pm. The cost is \$2.00 per day, \$25 per month, or \$55 for a seasonal pass and \$15 per additional family member. Daily passes are sold at the pool only. For any further questions please contact Karla Jenkins at 530-795-4910 ext. 100.

Mosquito Season is Upon Us

A very wet winter will likely result in a busy and intense mosquito season! Despite concerns with Zika, West Nile virus continues to be the most prevalent disease transmitted by mosquitoes. Last year in California, there were 442 confirmed human cases of West Nile virus including 19 fatalities. As the rain subsides and temperatures warm up, conditions will be perfect for mosquitoes to thrive. Now more than ever, residents need to be vigilant and do their part to ensure they are not breeding mosquitoes on their property. Simple actions such as inspecting your yard and dumping out stagnant water will go a long way in reducing mosquitoes later in the season. To report neglected swimming pools, areas with stagnant water or mosquito breeding problems, please call 1-800-429-1022 or fill out a service request online at www.FIGHTtheBITE.net.

Practice the District D's of Mosquito Prevention:

DRAIN standing water that may produce mosquitoes.
DAWN and **DUSK** are times to avoid being outdoors.
DRESS appropriately be wearing long sleeves and pants when outside.
DEFEND yourself by using an effective insect repellent. Make sure to follow label directions!
DOOR and window screens should be in good working condition.
DISTRICT personnel are also available to address any mosquito problems.

Project Playground Needs Your Help!

The Project Playground committee has been diligently working to raise funds to get everything in order to build Winters a beautiful new park. With the majority of the money raised, we are now shifting focus to get ready to build! Build week is October 10th-15th and 240 volunteers are needed per day! Volunteers do not have to be skilled, trained or have any special tools; they just have to show up enthusiastic, energetic, willing to help and ready to have fun! If you are a skilled builder, we welcome your expertise and assure you we can find a special task to utilize your skills. Each day will consist of three shifts: Morning, 8:00am-12:00pm; Afternoon, 12:30pm-5:00pm; and Evening 5:30pm-9:00pm. Children age 10-13 may work on site with an adult, however, they must be within arms-reach of the adult at all times. Children age 14-17 may work independently but may not use power tools. (Stay tuned on how younger children will be able to participate in build week activities.) Since we believe well fed volunteers are happy volunteers, snacks and meals will be provided to volunteers throughout the day. Join us as an individual or come with an entire team. We encourage and welcome large groups of volunteers. For more information and to sign-up to volunteer, please visit us at www.ProjectPlaygroundWinters.com and click the tab at the bottom of the home page or call Cheryl 560-902-1083. Thank you for joining us in supporting this wonderful community event.

Water Use Is Up!

Summer's here and as expected, water use is way up. Our water use in June was 38,447,200 gallons (51,400 of the one-hundred cubic foot units on your bill), 11 percent above June 2016. So far this year, our use is 2.7 percent above the same period in 2016, a severe drought year. We now have 1,850 residential water connections in Winters. The average residence used 20,782 gallons in June (27.7 units). That works out to 170 gallons per person per day. About half our water use goes for landscape irrigation, and the bulk of that happens this time of year. Our water meters can spot continuously running water, and, in June, it appears 327 homes had water leaks that owners could fix to reduce their bill. If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Grill-n-Chill Kick-Off Sports Dinner

Come join us on Saturday, September 9th for the Warriors Grill-n-Chill kick-off sports dinner at St. Anthony's Parish Hall. Cocktails start at 5:30pm followed by dinner at 7:00pm. There will be live music, dancing, an auction, and raffles. It is \$40 per ticket and you must be over 21 to attend. For Tickets contact Carolyn Garcia at 530-219-1459 or Polita Gonzales at 530-573-1356.

What's Shakin'? The Earthquake Festival!

On Friday, August 25th beginning at 5:00 p.m., the Chamber of Commerce is proud to host the 26th annual Earthquake Festival. An area favorite, the Earthquake Festival celebrates the rebuilding of Winters from the devastating earthquake in 1892, and our town's continued community spirit to make our town great. The festival will begin at 5:00 p.m., and will have an array of children's activities, local food and wine, vendors throughout the region. Local band, Locked N Loaded will take the stage from 6:00-7:30 p.m., with the Time Bandits following from 8:00-11:00 p.m. If you are interested in becoming a vendor or sponsor of the event, please contact Chamber Board Member, Jenni Jacobs Garcia at jjacobs@envoymortgage.com. Without the local business commitment to the festival, the Earthquake Festival would not be what it is today.

Winters Senior Foundation Hosting Town Hall with Congressman John Garamendi

On Saturday, August 19, from 1:30pm—3:30 pm, at St. Anthony's Parish Hall, 511 Main Street; the Winters Senior Foundation will host a Town Hall with Congressman John Garamendi, elected representative for California's 3rd congressional district, that includes Yolo County. Congressman Garamendi will answer questions from the audience and discuss many of today's critical issues such as Social Security, Medicare/Medicaid, Immigration, Housing, Food Insecurity, and more. The event is free and open to the public. All City of Winters residents are encouraged and invited to attend this important event. This is a multi-lingual event to be translated in Spanish. We look forward to seeing you there.

New Waste Management Services

On July 1, Waste Management (WM) rolled out the City's new Green Waste toters (with the brown lids). Residents also should have received an information packet that included: a collection calendar magnet, a bilingual color sheet calendar with additional information and a brochure with disposal and recycling service information, Spanish brochures are available at City Hall. We hope the information provides answers to all of your questions, but if not or if you did not receive any of these items, please contact: Carol Scianna 794-6715 or carol.scianna@cityofwinters.org.

A couple of points for clarification: green waste cart service is on the same day your trash service happens. Service for green waste, and recycling is on alternating weeks. So each week you are either putting out trash and green waste carts (green week on calendar) or on alternate weeks you'll be putting out trash and recycling carts (blue week on calendar). The new brown lid green waste carts can also accept all food waste items. These items should not be put into plastic bags, but should be loose in the cart.

And in order to accommodate large yard debris, there is still yard waste pick up on the street once a month which is the white square on the calendars, usually mid-month. This is also the week street sweeping will occur.

During the fall months Nov. 1- Jan 31 we are back to street pick up for yard debris on a weekly basis, in addition to the cart service for green waste.

One of the other changes is that alley service has been eliminated. All containers must be placed on the street. WM is converting all of their vehicles to natural gas fuel, which are much greener, but they are bigger and don't fit in alleyways in our downtown area.

Hope this clarifies any questions you may have.

Winters Theatre Company Presents "Twelfth Night"

The Winters Theatre Company is proud to present Shakespeare's "Twelfth Night" on Friday August 4th, Saturday August 5th, and Friday August 11th and Saturday August 12th at 8pm at the Winters Community Center Amphitheater. Tickets are \$5 for those over 12 years old, and free for children 12 and under when accompanied by an adult. Tickets will be available at the door. Come join us for an evening under the stars with the Bard!



Información sobre la ciudad:

1 de Agosto: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
15 de Agosto: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
22 de Agosto: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad

Venga a Disfrutar de la Piscina un Poco Más

Las horas de la piscina de la ciudad están cambiando un poco. A partir del 7 de agosto no habrá más natación para adultos a mediodía, pero se seguirá por las tardes de 6:30 a 8:00pm y fines de semana de 9:00 a 10:30am. Costo es de \$5.00 por día o \$50 por mes. Se venden pases diarios en la piscina solamente. Pases mensuales pueden adquirirse en la piscina o en el Ayuntamiento (Oficina de Finanzas).

A partir del 5 de agosto, natación de recreación de verano continuará los fines de semana sólo de 2-5:00pm. El costo es de \$2.00 por día, \$25 por mes, o \$55 por un pase de temporada y \$15 por miembro adicional de la familia. Se venden pases diarios en la piscina solamente. Para cualquier otra información póngase en contacto con Karla Jenkins en 530-795-4910 ext. 100.

Temporada de Mosquito es Sobre Nosotros

Un invierno muy húmedo, probablemente, resulte en una temporada de mosquito ajatreado e intenso! A pesar de preocupaciones con Zika, virus del Nilo Occidental continúa siendo la enfermedad más frecuente transmitida por los mosquitos. El año pasado en California, había 442 casos humanos confirmados del virus del Nilo Occidental, incluyendo 19 muertes. Disminuye la lluvia y las temperaturas calientes, condiciones serán perfectas para los mosquitos prosperar. Ahora más que nunca, los residentes necesitan estar atentos y hacer su parte para asegurarse de que no son los mosquitos de la cría en su propiedad. Acciones simples como inspeccionar su yarda y vertido hacia fuera agua estancada pasará un largo camino en la reducción de los mosquitos más tarde en la temporada.

A Informe piscinas descuidadas, áreas con agua estancada o mosquito crianza de problemas, por favor llame a 1-800-429-1022 o llene un solicitud de servicio en línea en www.FIGHTtheBITE.net.

Practicar el distrito D de prevención del Mosquito: Drenar agua estancada que pueda producir mosquitos.

Amanecer y el **atardecer** son momentos para evitar estar al aire libre.

VESTIDO usar mangas largas y pantalones cuando fuera adecuadamente. **Defender** a sí mismo mediante el uso de un eficaz repelente de insecto. ¡Asegúrese de seguir las instrucciones! Pantallas de **puertas** y ventanas deben estar en buenas condiciones de trabajo. El personal del **distrito** también está disponible para resolver cualquier problema de mosquitos.

¡Proyecto Patio Necesita tu Ayuda!

Comité del proyecto Parque ha estado trabajando diligentemente para recaudar fondos para conseguir todo para el parque nuevo. ¡Con la mayoría del dinero recaudado, ahora estamos cambiando enfoque para conseguir todo lo que ocupamos para construir! ¡Para empezar Construcción la semana de 10 al 15 de octubre y se necesitan 240 voluntarios por día! ¡Voluntarios no tienen que ser capacitados, entrenados o tener herramientas especiales; sólo tienen que aparecer entusiasta, enérgico, dispuesto a ayudar y listo a divertirse! Si usted es un constructor experto, damos la bienvenida a su experiencia y aseguro que podemos encontrar una tarea especial a utilizar sus habilidades. Cada día constará de tres turnos: mañanas de 8:00am-12:00pm; Por la tarde, 12:30pm-5:00pm; y por la tarde 5:30pm-9:00pm. Los menores de 10 años-13 pueden trabajar en el sitio con un adulto, sin embargo, deben estar en brazos-llegar del adulto en todo momento. Los menores de 14 años-17 pueden trabajar de forma independiente pero no puede usar herramientas eléctricas. (Estad atentos en los niños más pequeños cómo serán capaces de participar en actividades de la semana de fabricación). Ya que consideramos bien alimentados los voluntarios son felices voluntarios, aperitivos y comidas se proporcionará a los voluntarios durante todo el día. Únete a nosotros como un individuo o vienen con todo un equipo. Animamos y bienvenida a grandes grupos de voluntarios. Para más información o apuntarse de voluntario, por favor visítenos en www.ProjectPlaygroundWinters.com y valla asea la página inferior de Inicio o llame al 560-902-1083 Cheryl. Gracias por unirse a nosotros en el apoyo a este maravilloso evento.

Que esta Temblando? El Festival del Terremoto!

El Viernes, 25 de Agosto, empezando a las 5pm, la Camara de Comercio esta orgullosa de alojar el 26 annual Festival del Terremoto. Un favorito del area, el Festival del Terremoto celebra la reconstrucción de Winters despues del devastante terremoto en 1892, y el espíritu de comunidad continuo de nuestro pueblo. El festival empezara a las 5pm y tendra una variedad de actividades para niños, comida y vino local, y vendedores de toda la region. El grupo local, Locked N Loaded, tomara el escenario de 6-7pm, con los Time Bandits siguintemente de 8-11pm. Si esta interesado en ser vendedor o patrocinador de este evento, por favor comuníquese con Jenni Jacobs Garcia a jjacobs@envoymortgage.com. Sin el compromiso empresario local, el festival no seria lo que es hoy en día.

Cena de Parrilla Para el Inicio de Deportes

Únase a nosotros el sábado, 9 de septiembre para la cena de lanzamiento de deportes de la escuela Winters High school en la parroquia de San Antonio. Cócteles de 5:30pm seguido de una cena a las 7:00pm. Habrá música en vivo, baile, una subasta y rifas. Es \$40 por boleto y debe ser mayor de 21 para asistir. Para boletos comuníquese con Carolyn Garcia al 530-219-1459 o Polita Gonzales en 530-573-1356.

Winters Mayor Vivienda Ayuntamiento con Congressista John Garamendi

El sábado, 19 de agosto de 1:30pm—3:30 pm, en el salón de la parroquia de San Antonio, 511 Main Street, la Fundación de adultos de Winters será el anfitrión de un Ayuntamiento, con el congresista John Garamendi, elegido representante de California 3 distrito congresista, que incluye el Condado de Yolo. Garamendi congresista responder preguntas del público y discutir muchos asuntos críticos de hoy tales como Seguro Social, Medicare y Medicaid, inmigración, vivienda, inseguridad alimentaria y más. El evento es gratuito y abierto al público. Todos los residentes de la ciudad de Winters son animados y se invita a asistir a este importante evento. Este es un evento multilingüe y será traducido en español. ¡Esperamos verte allí!

Nuevos Servicios de Basura y Residuos

El 1 de julio, la compañía de basura (WM) repartió sus nuevos botes de residuos verdes a la ciudad (con la tapadera café). Los residentes también deberían haber recibido un paquete de información que incluye: un imán calendario de colección, un calendario de hoja color bilingüe con información adicional y un folleto con la eliminación y reciclaje de información de servicio, folletos en español están disponibles en el Ayuntamiento. Esperamos que la información proporciona respuestas a todas sus preguntas, pero si no o si no ha recibido alguno de estos artículos, por favor póngase contacto con: Carol Scianna 794-6715 o carol.scianna@cityofwinters.org.

Un par de puntos de aclaración: servicio de **basura verde es el mismo día que ocurre el servicio de basura**. Servicio para residuos verdes y el reciclaje está en alternar semanas. Así que cada semana usted pondrá los botes (**semana verde en el calendario**) de residuos verde y basura una semana y en semanas alternas van a poner los botes de **basura y reciclaje (semana azul en el calendario)**. Los nuevos botes de residuos (**color café**) para el pasto/hierba verde también pueden aceptar todos los desechos de alimentos (**comida**). Estos elementos **no deben ser puestos en bolsas de plástico, solamente deben estar sueltos en el bote**. La compañía de basura aun recogerá basura/ramas grandes de patio/de desechos de yarda, en la calle una vez al mes que es el cuadrado blanco en el calendario, generalmente mediados de mes. Esta es también la semana que barrerán las calles. Durante los meses de otoño noviembre 1-enero 31 volvemos a recoger desecho por las calles de yarda sobre una base semanal, adicional con el servicio de los residuos verdes. Uno de los otros cambios es que se ha eliminado el servicio de callejón. Todos los botes deben colocarse en la calle. WM ha transformado todos sus vehículos a combustible de gas natural, que son mucho más ecológicos, pero son más grandes y no caben en los callejones en el centro de la ciudad.

Espero que esto les haya aclarado cualquier duda que hayan tenido.

Compañía de Teatro de Invierno Presenta "Noche de Reyes"

La compañía de teatro de Winters está orgullosa de presentar «noche de Reyes» de Shakespeare el viernes 4 de agosto, el sábado 5 de agosto y el viernes 11 de agosto y el sábado 12 de agosto a 8:00pm en el anfiteatro del centro de la comunidad de Winters. Los boletos son \$5 para todos mayores de 12 años y gratis para los niños 12 y menor cuando acompañaron por un adulto. Los boletos estarán disponibles en la puerta. ¡Únase a nosotros para una noche bajo las estrellas con el Bardo!

¡Uso del Agua es Hacia Arriba!

El verano está aquí y como era de esperar, el uso del agua es mucho más alto. Nuestro uso del agua en junio fue de 38, 447,200 galones (51.400 de las unidades de cien pies cúbicos en su factura), 11 por ciento sobre junio de 2016. Este año, nuestro uso es 2.7 por ciento sobre el mismo período en el año 2016, un año de grave sequía.

Ahora tenemos las conexiones de agua residencial 1.850 en Winters. La residencia promedio utiliza galones 20.782 en junio (27,7 unidades). Trabaja a 170 galones por persona por día. Va alrededor de la mitad el uso de agua para sistemas de irrigación, y la mayor parte de los pasa esta época del año.

Nuestros medidores de agua pueden encontrar agua continuamente, y en junio, parece 327 casas tenían fugas de agua que los propietarios podían arreglar para reducir su factura.